大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
民國卅四年九月十四日復刊
督印人費彝民
中國人民解放軍政管理委員會駐港辦事處准予出版
香港郵政管理局執照第十五號
第二萬一千七百九十一號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
香港灣仔軒尼詩道三四一號
電話總機：七七二三三
發行部電話：七六二四四四
編輯部電話：七六二四四四
電報掛號：6578
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
香港利利印務有限公司承印

周恩來陳毅抵緬

奈溫吳蒂漢在仰光機場熱烈歡迎

【中國新聞社北京十日電】仰光消息：周恩來總理、陳毅副總理暨外交部長陳毅元帥和他們的隨行人員今天上午十時三十分到達仰光，對緬甸聯邦進行訪問。

周恩來總理、陳毅副總理和他們的隨行人員受到緬甸聯邦奈溫委員會主席奈溫將軍，外交部長吳蒂漢等人的熱烈歡迎。

中國駐緬甸大使歐鵬和夫人以及大使館的官員們也前往歡迎。

【新華社昆明十日電】中國人民共和國國務院總理周恩來、副總理兼外交部長陳毅元帥和他們的隨行人員今天上午離專機離開昆明，前往緬甸聯邦進行訪問。

中共雲南省委書記萬書記、省委書記國書記、雲南省副省長劉明輝、雲南省副省長張冲、劉披雲，人民解放軍駐昆明部隊官長李成芳中將、陳康中將等黨、政府、軍隊的負責人，到機場歡送的還有各民主黨派、各人民團體與省地方組織的負責人。

最後一批離烏蘭巴托

中國援蒙員工撤清

數萬名員工八年來援蒙建設有貢獻

離前趕完各項任務蒙人民含淚惜別

【中國新聞社北京十日電】烏蘭巴托消息：根據蒙古政府的提議，經過中蒙雙方的安排，從今年四月二十四日開始分批回國的中國援蒙員工，最後一批於八日下午喚火車離開這裏回國。

現在有留在烏方面負責人前往車站送行。

中國大使張燦明和使館官員以及駐烏代表團等也到車站熱烈歡送。

中國員工離開蒙古人民共和國前，曾派代表到中國員工烈士陵墓告別。

中國政府駐蒙古政府的要求，根據中蒙兩國政府的協定，從一九五五年起，陸續派遣了幾萬名中國工人前來這裏，在蒙古工業、農業、交通運輸和建築業等部門幫助生產建設工作。九年來，中國員工與蒙古人民並肩作戰，共同建設了幾百個工廠、礦場、牧場、車站、橋梁、住宅、學校、醫院、劇場、電影院、文化宮、廣播電台、電視台、電力網、自來水廠、公園、動物園、植物園、科學院、圖書館、博物館、氣象台、天文台、地震台、地質勘探隊、水文站、氣象站、農業試驗場、畜牧場、拖拉機站、機修廠、汽車修理廠、造船廠、木材加工廠、食品廠、紡織廠、皮革廠、印刷廠、電子廠、電力廠、水力發電廠、火力發電廠、電焊廠、鍋爐廠、機械廠、汽車廠、拖拉機廠、農具廠、化學廠、玻璃廠、水泥廠、磚瓦廠、木材廠、家具廠、造紙廠、印刷廠、皮革廠、毛織廠、棉紡廠、麻紡廠、絲綢廠、服裝廠、鞋廠、帽廠、手套廠、文具廠、玩具廠、醫藥廠、醫療器械廠、化妝品廠、肥皂廠、糖廠、酒廠、菸廠、罐頭廠、冷凍廠、屠宰廠、肉類加工廠、乳製品廠、麵粉廠、糧食加工廠、飲料廠、冰廠、製鹽廠、製碱廠、製糖廠、製茶廠、製菸廠、製酒廠、製醋廠、製油廠、製鞋廠、製帽廠、製手套廠、製文具廠、製玩具廠、製醫藥廠、製醫療器械廠、製化妝品廠、製肥皂廠、製糖廠、製酒廠、製菸廠、製罐頭廠、製冷凍廠、製屠宰廠、製肉類加工廠、製乳製品廠、製麵粉廠、製糧食加工廠、製飲料廠、製

張奚若在歡迎會上講話
日社會黨同中國雖有分歧 如主張全面禁核仍可携手
佐佐木繼續強調淺沼精神　黑田反對「兩個中國」

【中國新聞社北京十日電】中國人民外交學會、中日友好協會等八個人民團體，今天舉行盛大招待會，招待正在中國訪問的三十位日本社會黨朋友。

中國人民外交學會會長張奚若在招待會上講話說，已故的日本卓越政治家、日本社會黨前委員長淺沼稻次郎所說「美帝國主義是日本兩國人民的共同敵人」是一個顯撲不破的真理，它一直鼓舞着中日兩國人民的鬥志。他對在座的日本社會黨朋友們一貫反對美帝國主義「遏制中國」的政策，堅張倉持遏止中國不分離的鬥士，反對「兩個中國」的論調，主張廢除「日華條約」，恢復中日邦交，並且支持恢復中國在聯合國的合法權利的正義立場，表示堅決。

張奚若說，即將在日本召開的第十屆禁止原子彈氫彈世界大會取得成功，並且在中國政府和中國人民堅決反對部分停止核試驗條約的地區建立無核武器區，那麼，在這些問題上，我們之間仍然可以找到共同點，我們仍然可以攜手來，為反對美帝國主義的侵略、干涉、顛覆政策進行共同鬥爭。

他說，佐佐木先生一行在北京訪問期間中國人民外交學會就亞洲形勢、中日關係以及雙方共同關心的問題充分地交換了意見，雙方在許多問題上有着共同的認識和共同的願望，表示要堅持中國人民外交學會與日本社會黨朋友們緊決主張全面禁止核試驗條約

荃灣收地問題未解決
鄉會促請鄉議局交涉
港府限期業主答覆否則採行動

元朗康福大樓業主限千餘住客月底遷出
住客代表晤理民府要求協助解決無結果

▲荃灣鄉事反對補償九人小組，昨日下午三時舉行座談會，出席者有陳永通、陳永鄉、曾光道、陳流芳、鄧福、何永光、陳浦芳、楊天祥、何卓坤等。小組召集人陳永發報告與新界民政專員會談經過。對於官方堅持現金補償辦法，農地每尺補回一元，如換屋地則以五呎換二尺，並需補償四十元。他指出換地地段在山區荃灣角，與鄉民要求完全不符。且港府限期簽主及地主須於下星期一（十三日）下午四時半答覆，否則將採取行動。現該組交涉情況如此，而時間又急促，決將經過情形轉告新界鄉議局，請求向關係方面呼籲，並召開全體村代表大會商討。

▲元朗康福大樓一百八十多戶平輪居民，在接獲業主通知將該樓收回，限本月底遷出後，即成立反對迫遷委員會，並推出代表十八名，負責向有關方面交涉，以維護住客權益。

▲西貢北約區鳳之平洲島，食水供應已發生困難，近來鳳民且強金改管，日供水。平洲島是一個四面環海之偏僻島嶼，居民約千餘人。但島上食水由於沒有水塘和儲水池，等候駁船自荃灣運來，為免日放水供應。

▲鄉議局主席張人鳳、李雅禮、鄭堂綱三人，昨（十一）日上午十一時，前往新界荃灣警署，與新界助理警務司，到會新界助理警務司等談有關新界今後鄉民與警隊關係。助理警長盧樂先、新界總警司更帶尖、大高會督等鄉等接見。風樂先談及警察與新界民眾合作問題，希望組三鄉議局首腦，與過去各屆一樣與警方合作。

張人鳳等談為，鄉民與警隊間的關係，在過去一段時期，雖有一度因誤會而發生摩擦，但經過雙方多次協商，已獲圓滿解決。今後鄉民與警隊間的關係，必能日益密切。

▲鄉議局主席張人鳳、李雅禮、鄭堂綱三人，昨（十一）日上午十一時，前往新界荃灣警署，與新界助理警務司等談有關新界今後鄉民與警隊關係。助理警長盧樂先、新界總警司更帶尖、大高會督等鄉等接見。風樂先談及警察與新界民眾合作問題，希望組三鄉議局首腦，與過去各屆一樣與警方合作。

張人鳳等談為，鄉民與警隊間的關係，在過去一段時期，雖有一度因誤會而發生摩擦，但經過雙方多次協商，已獲圓滿解決。今後鄉民與警隊間的關係，必能日益密切。

▲荃灣鄉事反對補償九人小組，昨日下午三時舉行座談會，出席者有陳永通、陳永鄉、曾光道、陳流芳、鄧福、何永光、陳浦芳、楊天祥、何卓坤等。小組召集人陳永發報告與新界民政專員會談經過。對於官方堅持現金補償辦法，農地每尺補回一元，如換屋地則以五呎換二尺，並需補償四十元。他指出換地地段在山區荃灣角，與鄉民要求完全不符。且港府限期簽主及地主須於下星期一（十三日）下午四時半答覆，否則將採取行動。現該組交涉情況如此，而時間又急促，決將經過情形轉告新界鄉議局，請求向關係方面呼籲，並召開全體村代表大會商討。

▲由於遷出限期已日漸迫近，千多居民現正陷於彷徨困境中。

▲港府憲報昨公告收回青山區農地一七六畝，四七八方呎。這些土地將用作遷行一條新路。

▲元朗康福大樓業主通知將該樓收回，限本月底遷出後，即成立反對迫遷委員會，並推出代表十八名，負責向有關方面交涉，以維護住客權益。

▲西貢北約區鳳之平洲島，食水供應已發生困難，近來鳳民且強金改管，日供水。平洲島是一個四面環海之偏僻島嶼，居民約千餘人。但島上食水由於沒有水塘和儲水池，等候駁船自荃灣運來，為免日放水供應。

▲鄉議局主席張人鳳、李雅禮、鄭堂綱三人，昨（十一）日上午十一時，前往新界荃灣警署，與新界助理警務司等談有關新界今後鄉民與警隊關係。助理警長盧樂先、新界總警司更帶尖、大高會督等鄉等接見。風樂先談及警察與新界民眾合作問題，希望組三鄉議局首腦，與過去各屆一樣與警方合作。

張人鳳等談為，鄉民與警隊間的關係，在過去一段時期，雖有一度因誤會而發生摩擦，但經過雙方多次協商，已獲圓滿解決。今後鄉民與警隊間的關係，必能日益密切。

兩年後香港工業如何？
黃篤修指出仍有隱憂應謀對策
廠商會會長昨夕歡宴全體會重

「本報訊」中華廠商聯合會會長黃篤修，昨晚假座金龍會宴，召集會長朱石麟、徐季良、溫遜明、陳光、黃寬等參加了宴會。

會長黃篤修代表四會長發言，除陳述香港工業前途問題外，同時表示，在這兩年來，獲得各學會長，工業團體及會員的支持，協助會務推進，得相當成績，以示敬意。他再三強調希望全體廠商團結對外。

各學會長徐季良、黃寬、鍾郁等在會上講了話，認為對廠商會應一致支持。

黃篤修談到香港工業發展，一方面固外實易，年內增加，香港工業發展，欣欣向榮。推測望兩年以後，香港工業不無隱憂，所謂居安思危，不得不向我會同人敬告。

「關於歐洲共同市場問題，在年前英國有意參加時，曾經作個香港，尤其是香港工業人士，為擔心香港工業影響，除英國參加歐洲共同市場未實現，而歐洲共同市場的陰影，無時不懸罩著香港。

「根據歐洲共同市場協議條約，共同市場國家，在兩年後常有一個共同貿易政策，其成員國家享有之否決權，隨之消失。換一句話說，其時共同市場國家，既有統一貿易政策，解除力相競立的關稅壁壘，而彼此貿易，成為一個絕緣體。兩年後香港工業出品對歐洲貿易，香港工業出品輸入英國市場，遭受影響，如果同時英國參加共同市場，香港工業出品輸入英國市場，亦將隨之分別遭受。而且對於香港工業來說，英國工業團結，使本會與英國廠商聯合，共同市場會未實現，而歐洲共同市場的陰影，無時不懸罩著香港。

「現時本會會員已達一千八百餘號數，深望大家精誠合作，共赴時艱，使本會與英國廠商聯合，共同市場會未實現，而歐洲共同市場的陰影，無時不懸罩著香港。

「本會會員已達一千八百餘號數，深望大家精誠合作，共赴時艱，使本會與英國廠商聯合，共同市場會未實現，而歐洲共同市場的陰影，無時不懸罩著香港。

「關於歐洲共同市場問題，在年前英國有意參加時，曾經作個香港，尤其是香港工業人士，為擔心香港工業影響，除英國參加歐洲共同市場未實現，而歐洲共同市場的陰影，無時不懸罩著香港。

黃篤修指出仍有隱憂應謀對策　（本報攝）

華南影聯會務發展
新會所已動工預計兩年內完成
新員名單公佈盧敦當選理事長

「本報訊」華南影聯會，昨晚八時在九龍城南角道該會會所舉行第十六屆會員大會。

影聯會主席劉芳藻報告會務，影聯會鄭落於獅子石道的新會所已動手興建，大約於兩年內完成。新會所樓高六層，面積十六個半頭。回想十年前，影聯會還沒有固定會所，會方有什麼事情，只能在片場攝影場搭。但是十年之後，現在會所已有了南角道的新會所，可見會務發展的迅速。劉芳藻，是出金慶會員的努力。

劉芳藻報告了上屆的會員福利工作。他說，影聯會員福利為主。以前每年的福利經費開支，達六萬元。今年在興建新會所的工程，每年會員福利經費開支，達十萬元。

劉芳藻報告了他說，影聯會一直來是以照顧會員福利為主。以前每年的福利經費開支，達六萬元。今年在興建新會所的工程，每年會員福利經費開支，達十萬元。會方分別邀請八間輪收入四萬八千元，會方分別邀請八間輪收入四萬八千元。會方分別邀請八間輪收入四萬八千元。會外公映收入未計算在內。

「本報訊」華南電影聯會會員大會上劉芳藻講話。

城市清潔
人人健康
尤嘉博昨電台廣播

「本報訊」市政衛生處尤嘉博，昨晚在電台廣播，陳述保持城市清潔之要點。

他說，有些人認為保持城市清潔不過是為資產好壞著想了。這個說法當然是對的。但是其實最大的原因，還是維護公共衛生，保障居民本身的健康。例如垃圾廢物任意丟棄，臭氣固然四散，而且引致蒼蠅滋生，老鼠、蟑螂等害蟲聚集，垃圾堆成為傳染病菌的大本營。所以人都要保持城市清潔，不隨便拋棄垃圾。

他最後說，市政事務署在七月廿九日至八月內日舉行的第三屆街坊警察衛生展覽會內，將展出有關城市清潔的題材。

圖書文具展覽
最後今明兩天
影聯昨參觀世界出版社攤位

「本報訊」香港書籍文具業公會主辦的第二屆圖書文具展覽會，在大會堂舉行以來，參觀者甚夥，尤以初為被男女中學生為多。

會上所展出的文具為器，琳瑯滿目，亦有在會場出售另送贈品者，如：英國飛馬牌各種複寫紙，打字帶、蠟紙，油印墨等，每購一盒，即贈送彩色鋼筆一包。有一種鉛筆機，製巧輕便。

展覽會至明（十二）日止。

又：香港世界出版社的部分書籍參加香港書籍文具展覽會，昨日有影星于倩、邢慧、張鶴鶴，相偕至該社攤位參觀。

狠劫老婦金飾
惡漢重囚五載
被告原想借錢　見金竟生惡念

「本報訊」本年四月廿三日，荃灣發生搶劫老婦金飾案，一名六十九歲之婦人，被惡漢用刀威脅，搶去金飾及戒指等，損失約值五百元。被告陳鐵福，卅歲，住荃灣海濱新屋二又六號二樓。被控：（甲）於四月廿三日在荃灣海濱新村永昌街六一四號六樓，以暴力行劫一條金鏈，值三百七十元，及戒指一枚，值七十元，共值四百四十元。（乙）同時同地非法藏有一把長約一呎半的鋼刀。

被告陳鐵福，卅歲，住荃灣海濱新屋二又六號二樓。被控：（甲）於四月廿三日在荃灣海濱新村永昌街六一四號六樓，以暴力行劫一條金鏈，值三百七十元，及戒指一枚，值七十元，共值四百四十元。（乙）同時同地非法藏有一把長約一呎半的鋼刀。

案由高院副審官蘇司機錄理，壯年姓，被告由盧梓光大律師代辯。

檢察官昨申述案情稱，本案之失主為一年六十九歲之老婦，與被告人前為親戚關係，案發之日，前為親戚關係，案發之日，失主在家中與其兩名幼孫沖涼，故本案目擊者只得該兩名少不更事之小孩。

被告聽時，因失主開口不准，便「橫」，慢「橫」，不准，並要求失主借他二十元，失主答稱只得十元。結果失主答稱只得十元，借與被告。

檢察官稱：當失主俯身與其孫兒沖涼時，其手中之金鏈指及戒指，被告眼見心動，遂藉詞借金鏈，使本會眼見心動，遂藉詞借金鏈，使本會眼見心動，遂藉詞借金鏈，使本會

據說是五年來緝獲的最大一宗

亞洲號輪抵港嗎啡發現大量嗎啡

價值廿五萬元分藏兩手提箱中

由一神秘男子攜帶其人旋失蹤

緝私隊在這艘「亞洲」號輪上搜出大量毒品。（本報攝）

【本報訊】緝私隊在這艘「亞洲」號輪上搜出大量嗎啡，價值約廿五萬元。據說該嗎啡五年以來搜獲毒品數量最大的一宗，事後現有一名神秘男子失蹤，警方正在偵查中。

昨天早晨八時卅分左右，由意大利經新加坡開來本港的亞輪「亞洲」號，停泊在尖沙咀九龍倉五號碼，工商處偵緝人員約二十人，已在碼頭守候。旅客們經海關檢查處檢查相繼離去。緝私人員乃進行搜查，在船上左舷梯，發現兩隻無人認領的手提箱。緝私人員當即開箱檢查，發現內藏有六十五塊固體物質，後經化驗，證實為嗎啡，約值廿五萬元。

據悉：昨天上午，當「亞洲」號輪泊碼頭，旅客紛紛準備登岸時，曾有一名男子走到上，發現兩隻無人認領的手提箱。緝私人員即開箱檢查，發現內藏有六十五塊嗎啡，約值廿五萬元。

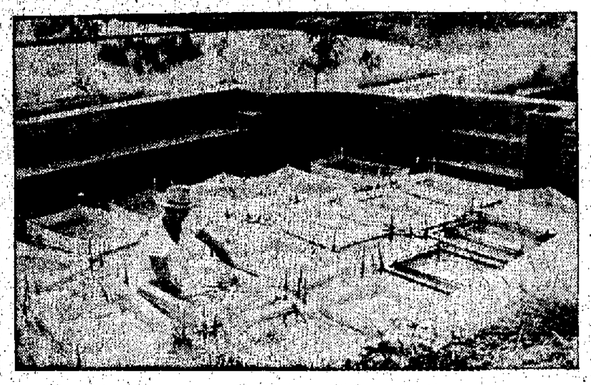
緝私人員手中拿一張皮帶，腰間掛鐵人代表往神島XX酒店，該皮帶標明來自新加坡於客船通道，緝私人員即展開偵查，但在所有旅客名單中，並無「鄭X輝」此人。初時，曾將此兩件行李移交行李倉房，等候物主領取；直至十一時許，仍無人認領，有關方面乃開箱檢查

農村拾零

←圖為四連邊村「土科學家」陳財在他的故鄉——他游縣指導組由公社山民大隊的科學試驗小組進行育種。

←河南省林縣人民在太行山建造的一條七十公里總幹渠，目前已基本完成，開始灌溉山區邊田。這條紅旗渠是引太行山上淇河水灌溉幾萬公頃邊田的一項水利工程。圖中：左為淇河，右為紅旗渠。淇河水暢流在經旋太行山腰的紅旗渠中。

↑中國民航空局陝西省管理局派遣飛機，準備給邊疆區的人民公社噴田噴洒農藥。

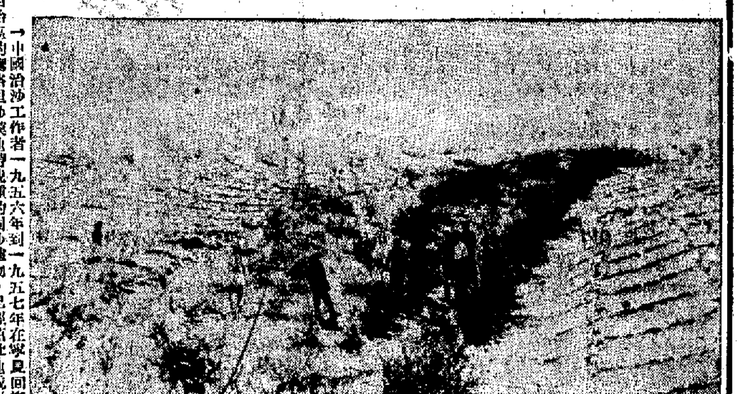


→廣東省花縣花東人民公社的魚苗孵化場，去年共孵化魚苗一百七十萬尾，使公社增加了收入。圖為魚苗場工人在觀看一批新孵化出的魚苗。

↓江西省南昌縣用機械動力為農村生產的「供水輪」。這種設備將作為動力用的水輪機和水泵組合在一起。凡是有急流或有落差小溪都可利用水輪泵灌溉。它是不用燃料和電力的十分經濟的澆田抽水機械。

←國際塔寶出來的「陸財神」早稻良種。

→從外地來的人員參觀廣西柳城縣沙興公社的水輪泵站。圖中央左面的是水輪泵房。廣西壯族自治區在中國救先使用水輪泵，現在全區沿河已裝起了一千七百個水輪泵。



↑中國治沙工作者一九五六年到一九五七年在寧夏回族自治區的騰格里沙漠地帶栽植的固沙植物，已經茁壯地成長起來了，這是治沙工作者在騰格里沙漠考察治沙成果，現在騰格里沙漠的方格是由柴草做成以阻止流沙移動，然後在方格裏種上了固沙植物。騰格里是中國第二大沙漠，包括一個州鐵路穿經它的「南邊緣」。鐵路沿線都是用這種方法防止流沙的。

廉價屋昨天中籤號碼

【本報訊】申請港府所辦三區廉租屋之第五次抽籤，昨日最後一天續在賽馬會六樓舉辦。中籤的申請者將獲先圖得測查，如資格符合規定，隨便將供給黃大仙、山谷邊及石硤尾三區廉租屋之居住單位。

昨日中籤之號碼如下：

| | | |

半年結

倉位尚缺三十萬噸
貨倉生意應接不暇
倉商獲利今年去比年增一成
預料今後生意仍將繼續暢好

今年上半年貨倉生意繼續佳，「爆棚」情形不斷出現。現到此種現象今後將繼續發生，倉位緊張問題今年內尚難以解決。

據港英當統計，今年頭五個月香港貨物進口總二、九九一、二二四噸，比去年同期總增三六〇、九〇七噸，合百分之一三點七二強；同時出口貨物共九三、三五五噸，比去年同期總增百分之一點六九強。進出貨量比較，入超總二、〇五一、八六九噸，比去年同期增百分之一二點三一強。但同期倉位只增百分之五，以致貨倉經經常出現「爆棚」的現象。

進出口貨物增加，這是多年以來一直發出的現象，但今年三月份進口貨物電增七十萬噸以上，創歷年每月進口貨量的最高紀錄。現看，五月份進口貨總五十九萬七千噸，還又是今年三月以前未有的現象。因此，今年進出口貨物對貨倉的壓力是比去年任何時期還强。

倉位緊張的現象已發生了多年，這種情形也似乎一年比一年嚴重。這就此種情勢，而貨物進口增輯大、倉位未能相應增加有直接關係。一九五九年倉位不足已開始引起人們注意，今年頭五個月貨物進口總量已比轉二九五九年同期增百分之七一點二八左右，而倉位在同時期內只增約百分之二三點零七，兩者增幅差距相當大。

據有地位的倉商估計，目前香港缺少的倉位在三十萬噸以上。今年內將陸續的必倉倉位約在七萬噸，私倉不到兩萬噸，兩者總共不到十萬噸。假如下半年貨物進口不是大幅度退減，那麼貨倉「爆棚」現象仍將繼續出現。零積三十多萬噸的倉房，比物資和聯益倉位總和還超過，這不是一朝一夕能解決的。

近幾年來，貨倉根本就不發展，今年上半年情況更屬如此。因此，近幾年來經營貨倉的商人，獲利頗年增加。今年上半年倉商獲利比去年同期增已經驚人，只是增幅大小的問題而已。據比較保守的估計是增一成，其實今年倉租提升一成多，生意額又增加一成以上，獲利增幅總會在一成以上。就目前的情形看，倉生意應該是比較繁盛而又獲利較高的行業之一。

據倉商人稱，今年頭五個月每噸一百四十鎊的新高紀錄。由於白鉛價漲升，芳鋼、鋅鐵、鉛水等價也跟着振起。淨行又接到日本鋼鐵廠通知，因鐵價已提高到每噸三十二鎊半，比前高一鎊多。這是日本國內第二次提價。據淨行商說，由於日本國內市價並未跟漲，以致價格差距更大，因此港商向日本訂購鐵價在近期內第二次提高。

據淨行商說，由於日本國鐵等訂價繼續提高

港外又傳新風訊
大福山趕於上午開
秦華海皇亞拉斯將先後赴星

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大福山」輪，定於今天開往新加坡及曼谷。

該輪將有五百噸貨物運往新加坡，沒有貨物運往暹羅。

亦是瀚海企業有限公司代理之「波爾」輪，將在本月二十二日從歐洲經海防到港。

美西美晚上開泰
載出鐵和紙均多

【本報訊】捷運輪船公司代理之「美西美」輪，將在本月十七日由遠東開往曼谷。

【本報訊】「泰華海皇亞拉斯」輪，將於今天下午六時至八時開往曼谷。

廢鐵輸日
運費低降

【本報訊】捷航商船公司，現時廢鐵輸往日本的實收運費，視比公會規定的價目為低。

廢鐵輸日的公會運費，最近有些船隻載數百噸廢鐵赴日，實收運費仍為每噸三十五元。前幾天共載出廢鐵四千餘噸赴日，捷航實收運費更要低一些。

飛機時刻

（本欄有無線電動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

[illegible]

明日空到（日期）

[illegible]

今日離港班機

[illegible]

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

[illegible]

明日入口船隻

[illegible]

今日出口船隻

[illegible]

明日出口船隻

[illegible]

出口船期預告

歐洲線

[illegible]

東南亞線

[illegible]

澳洲線

[illegible]

（左欄出口船期預告）

[illegible]

告預期船口入

[illegible]

大阪兩輪船

今開東南亞

[illegible]

間時郵截

（六期星）郵空日今

[illegible]

明日空郵（日期）

[illegible]

股市行情

[illegible]

仙 場開映放天今 正點八・三點二 名牌現門賣預美片大鴻聚打德禹 彩七藝特 體合錄藝新 文中上片 用停券贈 資虛 惠刊廣告 七六六九八〇

順寧輪船有限公司 STEERING LINE (H.K.) LTD. 808, Hang Seng Bank Building, HONG KONG 樂寧輪 美寧輪 聯泰公司

Japan Line 大裕丸 "DAIYU MARU" 日本海運株式會社香港分社

海皇 "HOI WONG" 捷順船務有限公司啓

山打根灣 S.S. SANDAKAN 捷順船務有限公司啓

格林福 S.S. "GREENFORD" 由上海來 聯合船務公司啓

華夏企業有限公司啓

大福山 M.V. "FUKUSAN" 大華山 M.V. "TAIWASHAN" 民興 S.S. "MINHSING" 順昌航業有限公司

MERCANTILE SHIPPING DEVELOPMENT LTD. 嘉建 M.V. "FLOMBOK" 格蘭興 S.S. "GRANGLEN" 瑞興有限公司

輪船停泊表

夏令杯決賽形勢已定

七虎化粧長勝 明日爭奪錦標

中健力有未逮昨以四比七落敗

「夏令杯」決賽，昨天下午有兩戰在南華球場舉行，戰果：七虎化粧會隊中健隊二比四，七虎小隊隊二比三，組比，化粧會與七虎在決賽中開戰兩勝，明天將作錦標爭奪戰了。

化粧會與中健之戰，前者有分與無分球員演出都好，所以全場佔優勢；後者球員演出較遜，門志低落，演出欠強，化粧會得勝是合理的，但該勝如不是下半時輕敵，戰果頗難大。

球賽開始，雙方都有攻勢，化粧會略為佔優，但陳炎新、黃演英先後三次攻門，都未著戰果。這期間，中健的廖漢雄一度射門，也未能功勝。直到十五分鐘，化粧會終於開紀錄，這是黃演英得位炎勝傳球，近射破網的。兩分鐘後，化粧會多入一球，這也是黃演英傳交伍炎勝射入的。不旋踵，林賽兆在廿碼外造射，中健門將撲救不及，又多失一球，成三比零之局。以後，中健大力反攻，廿二分鐘，蕭常紀傳中，鄭

夏令杯決賽積分表

隊名	勝	負	得球	失球	積分
化粧會	二	〇	七	三	四
七虎	二	〇	五	五	四
中健	〇	二	二	五	〇
廉樂	〇	二	二	五	〇

七比四，七虎小隊廉樂三比二，組比，化粧會與七虎在決賽中開戰兩勝，明天將作錦標爭奪戰了。

化粧會與中健之戰，前者有分與無分球員演出都好，所以全場佔優勢；後者球員演出較遜，門志低落，演出欠強，化粧會得勝是合理的，但該勝如不是下半時輕敵，戰果頗難大。

球賽開始，雙方都有攻勢，化粧會略為佔優，但陳炎新、黃演英先後三次攻門，都未著戰果。這期間，中健的廖漢雄一度射門，也未能功勝。直到十五分鐘，化粧會終於開紀錄，這是黃演英得位炎勝傳球，近射破網的。兩分鐘後，化粧會多入一球，這也是黃演英傳交伍炎勝射入的。不旋踵，林賽兆在廿碼外造射，中健門將撲救不及，又多失一球，成三比零之局。以後，中健大力反攻，廿二分鐘，蕭常紀傳中，鄭

陳炎新、黃演英、伍炎勝、林賽兆、蕭常紀、鄭振坤、林賽兆、蕭常紀、黃演英、伍炎勝、

質與量顯著低落
西德電影危機重重

辛納瑪

繼時十二天的第十四屆西柏林電影節，已在本月七日閉幕。

此屆其影片「沒有水的夏天」（Sommer Ohne Wasser），在這個電影節上獲得了金熊獎——「最佳影片」獎。其他獎的獲得者是：印度片「大城市」（Mahanagar）的導演薩賀吉特·雷（Satyajit Ray），獲得了「最佳導演」獎；日本片「禮儀的女人」（Nippon Kochiku）的女主角獲得了「最佳女主角」獎；英國片「真當商」（The Pawnbroker）的男主角獲得，史德加，得了「最佳男主角」獎。

西柏林電影節是今年第四個意參加的幾個主要國際電影節之一，目的是通過「鑰匙及排擠西德影片在內。

西德的電影業，由於受到其他西方國家影片特別是美國影片的排擠和其他原因，近幾年來危機深重。早在一九六二年，西德電影業就發生了一九一七年創發公司成立以來最嚴重的危機。那一年，幾是烏發公司——西德最大的電影聯合公司——就虧空了二千六百萬馬克，因之不得不停止故事片的攝製；其他較小的電影公司處境的困難，更是可想而知了。

當前西德電影業的危機是嚴重性的。影片的發行量減少，觀眾減少和色彩影片的出入下降，這是經濟上的危機的具體表現。而影片的質量低劣，內容腐朽，則是當前西德電影藝術危機的特徵。這種藝術危機與政治的腐朽化，沒有一個其他國家的情況正在繼續惡化。沒有一個其他國家的情況正在繼續惡化。沒有一個其他國家的情況正在繼續惡化。

秦州南廓寺

趙文

南廓寺在天水精河南岸，與當地名勝積山石窟齊名，但這座千年古刹，却被往往忘記。

甘肅省天水市地處關右，為關外貨物聞的交通要衝；名勝古蹟頗多。其中最著名的要推伏羲廟，為我國古代勘察實庫之一，風景幽雅，幽門，數個相比美。這個石窟建築在巖壁峭壁上，有北魏、西魏、北周等時代的雕塑，殿像，石刻，壁畫等珍寶。當地與秦嶺山石窟齊名的勝蹟，即是千年古刹南廓寺，與世往往為人們所忽略的。

南廓寺在天水縣河的南岸，距王莽石驛之鎮，不若嘉陵山那樣的地位險峻，也沒有峨嵋山那樣的風光，精奇的民間傳說，都使人津津樂道，流連忘返的。

彌漫山路，一步步登上去，相當費力，即使是健壯的青年也不免氣喘吁吁，汗流浹背的。當你到了目的地，踏上南廓寺前寬敞的廟亭時，紅旗山遙遙相對，天水市風景物盡收眼底，一陣陣清風拂面，輕鬆心曠神怡，精神振奮。

寺的周圍，密柳成蔭。據說，唐玄宗乾元二年（公元七五九年）秋，詩人杜甫曾在此親手插柳。他目睹寺前後綿約多姿的壽風楊柳千條，是否詩人親手所插，即不得而知了。據杜甫於是年曾作「寄秦州維薛二十首」，天水稱秦州，其第十二首即跳南廓寺的詩此佛考：「山頭南廓寺，水號北清泉。老樹密庭得，清渠一色傳。秋花危石底，晚景臥鐘邊。俛仰思考世，溪風自嫣然。」即景生情，抒發情懷，感慨萬端。良有以也。

進入山門，便見國中兩棵千年古柏，蒼綠蔥蘢，另一棵向西翔側，如蟠龍，如虎踞，又合在一起，構像一頂巨傘，遮蔽歐日，清院無限清涼。在這兩棵高大的柏樹的樹梢中間，却生長着一棵琴玉立的碧綠的小樹——柔柯。這棵奇特的傳說：原來兩棵柏樹是合抱在一起的。廣初開國將軍秦瑤路過這裏，把他的坐騎黃驃馬拴在柏樹上，勒住馬韁，拴在柏樹上，用三個鐵鎖鎖住，鎖在樹上，如果一口氣跑上去，當你到達山路，如果一口氣跑上去，當你到達山路，如果一口氣跑上去，當你到達山路